



# V40





WEB EDITION

QUICK GUIDE

## KÖSZÖNTJÜK ÚJ VOLVÓJÁBAN!

Ez a mappa az Ön autójának legáltalánosabb funkcióit tartalmazza. A kezelési útmutató és egyéb kézikönyvek tartalmazzák a biztonsági utasításokat és az összes figyelmeztető, fontos és magyarázó szöveget.

Az alábbi szimbólumok jelentése:

-  Az ábrák különböző részeinek jelölése.
-  Utasítások lépésről-lépésre.
-  A kezelési útmutató elolvasása különösen fontos.
-  Az elolvasandó figyelmeztető, fontos és tájékoztató szövegek az utolsó oldalon találhatóak.

Az opcionális felszerelések csillaggal (\*) vannak jelölve.

A kezelési útmutató nyomtatott kézikönyvként és digitálisan is rendelkezésre áll az autó képernyőjén, az interneten és mobilalkalmazásként. A mobil alkalmazás tartalmazza a teljes kezelési útmutatót valamint oktatófilmeket tartalmaz és számos keresési útvonallal rendelkezik szövegekkel és képekkel. A mobilalkalmazás az App Store vagy Google Play áruházból tölthető le mobil eszközökre.

Többet tudhat meg autójáról a [www.volvocars.com](http://www.volvocars.com) weboldalon.



### 01 Elindulás és vezetés

- Távvezérlős kulcs
- Keyless\* zárrendszer
- A motor beindítása és leállítása
- Ablaktörlők
- Gumiabroncsnyomás-figyelés\*

### 02 Vezetési támogatás az autóban

- Parkolósegéd\*
- Sávtartó segéd\*
- Start/Stop funkció\*
- Gyalogosvédelem\*

### 03 Járművezetői környezet

- Az ülés beállítása
- A kormánykerék beállítása

### 04 Funkciók az autóban

- A klímarendszer kezelőszervei
- Fényszóróvezérlés
- Kombinált műszerfal
- Infotainment rendszer
- Telefon\*
- Internet\*
- Külső audioeszköz
- A középkonzol gombjai
- Beállítások a menürendszerben
- Műhely/előjegyzési szolgáltatás\*
- ECO\*

### 05 Tanácsok

- Üzemanyagföltöltés
- Autóápolás
- Tárolóhelyek
- AUX/USB\* és 12 voltos aljzatok



- 1 Nyitja az ajtókat és a csomagterajtót és kikapcsolja a riasztót. A funkció a **MY CAR** menüben állítható be.
- 2 Zárja az ajtókat és a csomagterajtót és élesíti a riasztót.
- 3 Megközelítő világítás időtartama.
- 4 Egy nyomással nyitja a csomagterajtót, két nyomással kissé felnyitja azt.
- 5 Pánik funkció.

A távvezérlős kulcs beállításokat is tárolhat, többek között a külső tükrökre és az elektromos vezetőülés helyzetére vonatkozóan\* – lásd a kezelési útmutatót.



Mit jeleznek a távvezérlős kulcs visszajelző lámpái\*?



- 1 Folytonos zöld fény: Az autó zárva van.
- 2 Folytonos sárga fény: Az autó nyitva van.
- 3 Folytonos piros fény: a riasztó bekapcsolt az autó bezárása óta.
- 4 A piros fény felváltva villog a két visszajelző lámpában: A riasztó kevesebb mint 5 perccel ezelőtt kapcsolt be.



Hogyan működik a Keyless\* zárrendszer?



A távvezérlős kulcs például egész idő alatt zsebben maradhat.

**Zárás és a riasztó élesítése**

- Érintse meg valamelyik külső ajtókilincs hátsó részét vagy nyomja meg enyhén a csomagterajtó kisebb gumírozott gombját.

**Nyitás és a riasztó hatástalanítása**

- Fogja meg az ajtókilincset és nyissa ki az ajtót a szokásos módon vagy nyomja meg a csomagterajtó nagyobb gumírozott gombját.



## Hogyan indíthatom be és állíthatom le a motort? 01



### Indítás

- 1 Nyomja a távvezérlős kulcsot a gyújtáskapcsolóba (a Keyless vezetésre\* nem vonatkozik).
- 2 Nyomja meg a tengelykapcsoló- vagy fékpedált.
- 3 Röviden nyomja meg a **START/STOP ENGINE** gombot.

### Leállítás

- 1 Röviden nyomja meg a **START/STOP ENGINE** gombot.
- 2 Vegye ki a távvezérlős kulcsot a gyújtáskapcsolóból (nem vonatkozik a Keyless vezetésre\*).

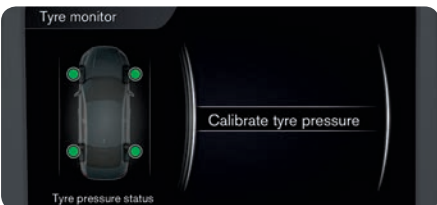


## Hogyan kapcsoljam be az ablaktörlőket és az esőérzékelőt\*? 01


Mozdítsa lefelé a kart az ablaktörlők bekapcsolásához vagy felfelé egy törléshez.

- 1 Esőérzékelő be/ki.
- 2 Az esőérzékelő érzékenységének vagy a szakaszos működés késleltetésének szabályozása.
- 3 Ablaktörlő, hátsó ablak - szakaszos/normál.

Az ablaktörlő lapátok felemeléséhez azoknak szerviz állásban kell lenniük – lásd kezelési útmutató.



## Hogyan kalibráljam a gumiabroncsnyomás-figyelő rendszert (TM)? 01

Kerékcseré vagy a gumiabroncsnyomás módosítását követően mindig kalibrálásra van szükség. A  lámpa világítása esetén kalibrálni kell a rendszert. Járjon el az alábbiak szerint:

- 1 A gyújtás kikapcsolt állapotában, fújja fel az összes kereket a vezető oldali ajtóoszlop gumiabroncsnyomáscíméjén feltüntetett értékeknek megfelelően.
- 2 Indítsa be az autót. A **MY CAR** forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** gombot.
- 3 Válassza ki a **Keréknymás > Keréknymás kalibrálása** lehetőséget, és nyomja meg az **OK/MENU** gombot.
- 4 A kalibrálás az autó vezetése közben megy végbe.



## Hogyan használjam a parkolósegédet (PAP)\*? 02



A PAP ellenőrzi a rendelkezésre álló helyet, majd bekorlátozza az autót. Az Ön feladata a sebességfokozat kiválasztása valamint a sebesség és a fékezés/megállás szabályozása.

- 1 Aktiválja a PAP rendszert a gomb egyszeri megnyomásával. Ne vezessen 30 km/h-nál gyorsabban.
- 2 Kövesse a kombinált műszerfalon megjelenő utasításokat.
- 3 Készüljön fel az autó megállítására, amikor az ábra és a szöveg ezt javasolja.



## Mi a sávtartó asszisztens (LKA)\* funkciója? 02



Ha az autó egy oldalon keresztezésére készül, akkor az LKA aktívan visszakormányoz a sávba a kormánykerékre ható enyhe kormányzási erővel. Ha az autó keresztez egy oldalon, akkor az LKA a kormánykerék finom rezgésével figyelmeztet.

- Aktiválja az LKA rendszert a gomb egyszeri megnyomásával.



## Hogyan használjam a Start/Stop funkciót\*? 02



### Manuális sebességváltó

A motor leállítása: Nyomja be a tengelykapcsolót, mozgassa üres állásba a kapcsolókart, és engedje fel a tengelykapcsoló-pedált.

A motor beindítása: Nyomja be a tengelykapcsoló-pedált.

### Automata sebességváltó

A motor leállítása: Állítsa meg az autót a fékpedállal és tartsa fenn a féknyomást.

A motor beindítása: Engedje fel a fékpedál nyomását.

A gomb világító lámpája jelzi, hogy a funkció aktív.





Az autó ütközésfigyelmeztető rendszerrel rendelkezik automatikus fékezés és gyalogos és kerékpáros-felismerés funkcióval, amely figyelmeztet, fékez és/ vagy megáll a járművek, kerékpárosok és gyalogosok észlelésekor.

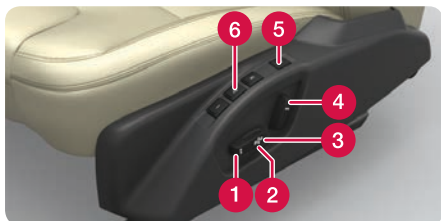
A funkció csak segítség és nem minden helyzetben működik – például nem látja oldalról a kerékpárosokat, a 80 centiméternél alacsonyabb vagy a részlegesen takarásban lévő gyalogosokat.



Fontos a funkció működésének megértése – lásd kezelési útmutató.



### Hogyan állítsam be az ülést?



- 1 Az üléspárna elejének felemelése/leengedése.
- 2 Az ülés emelése/süllyesztése.
- 3 Az ülés előre/hátra mozgatása.
- 4 Az üléstámla döntése.
- 5 Az elektromos ülés beállításainak tárolása\*.
- 6 Az elektromos ülés memóriagombjai\*.



#### Beállítás tárolása:

Tartsa nyomva a gombot a beállítások tárolásához, miközben megnyomja az egyik memóriagombot. Tartsa nyomva a gombokat, amíg hangjelzést nem hall, és egy szöveg nem jelenik meg a kombinált műszerfalán. Ezzel tárolja az ülés és a külső tükrök helyzetét.



Az elektromos ülés és a külső tükrök memória-beállításai a távvezérlős kulcsban is tárolhatók\* – lásd kezelési útmutató.





- 1 Oldja ki a kormányzárat.
- 2 Állítsa a kormánykereket előre/hátra és fel/le.
- 3 Rögzítse a kormánykereket.



Hogyan szabályozhatom a hőmérsékletet az elektronikus klímavezérlővel (ECC)\*?



- 1 Nyomja meg az egyedi hőmérséklethez. Nyomja meg többször egymást követően a bal, jobb vagy mindkét oldali beállításhoz. Forgassa a hőmérséklet beállításához. A központos képernyője mutatja az egyes oldalak hőmérséklet-beállításait.
- 2 Nyomja meg az **AUTO** gombot a levegőelosztás és egyéb funkciók automatikus szabályozásához. A kijelző az **AUTOM. KLÍMA** szöveget mutatja.



Hogyan páratlanítsam a szélvédőt?



- 1 Nyomja meg a szélvédő elektromos fűtésnek\* bekapcsolásához - a kijelzőn világít az 1. szimbólum.
- 2 A következő megnyomás maximális levegőáramlás irányít a szélvédő és az oldalablakokra - világít az (1) és (2) szimbólum.
- 3 A következő megnyomás mindkét funkciót kikapcsolja – egyik szimbólum sem világít.

Elektromos fűtés nélkül: nyomja meg a levegőáramlás aktiválásához/kikapcsolásához.



## Hogyan működik a fényszóróvezérlés automata üzemmódja?

04



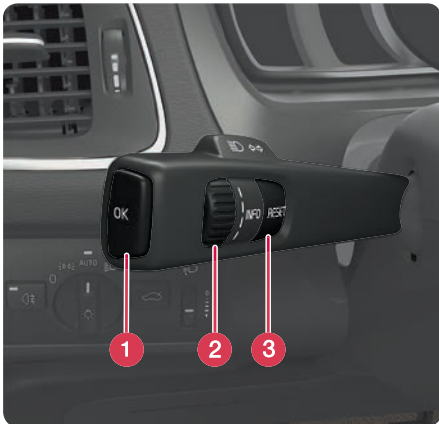
Az **AUTO** üzemmód az alábbi lehetőségeket kínálja:

- A nappali világítás automatikusan vált a nappali lámpák és a tompított fényszóró között.
- A távolsági fényszóró a tompított fényszóró bekapcsolt állapotában aktiválható.
- Használható az aktív távolsági fényszóró (AHB)\*, amely automatikusan kapcsolja be a távolsági fényszórót.
- Alagútészlelés\* bekapcsolva.



## Hogyan kezeljem a fedélzeti számítógépet?

04

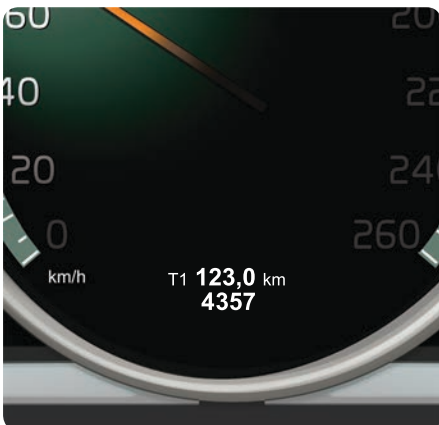


- 1 Az **OK** gomb megnyitja a fedélzeti számítógép menüit, aktiválja a kiválasztott lehetőségeket és eltávolítja az üzeneteket.
- 2 A forgókapcsolóval görgethet a fedélzeti számítógép lehetőségei között.
- 3 A **RESET** gomb visszaállítja a fedélzeti számítógép kiválasztott lépésének adatait és visszalép a menüszerkezetben.



## Hogyan nullázhatom le a napi kilométer-számlálót?

04



- 1 Forgassa a bal oldali bajuszkapcsoló forgókapcsolóját a **T1** vagy **T2** napi kilométer-számláló mutatójához.
- 2 Nyomja meg hosszan a **RESET** gombot a mutatott napi kilométer-számláló nullázásához.

## Hogyan kapcsolhatom be és ki az infotainment rendszert?

04



- 1 Egy rövid megnyomás aktiválja a rendszert.
- 2 Egy hosszú megnyomás (a képernyő kikapcsolásáig) kikapcsolja azt.

A hang kikapcsolásához: Nyomja meg röviden - a következő megnyomásra visszakapcsol.

Ne feledje, hogy a teljes Sensus rendszer (beleértve a navigáció\* és telefon funkciókat\*) egyszerre kapcsol be/ki.

## Hogyan navigálhatok az infotainment rendszerben?

04



- 1 Nyomja meg a **RADIO, MEDIA, MY CAR, NAV\***, **TEL\*** vagy **TEL\*** gombot a fő forrás kiválasztásához. Ebben a helyzetben az utolsó aktív forrás normál nézete jelenik meg.
- 2 Nyomja meg az **OK/MENU** gombot vagy a kormánykerék forgókapcsolóját\* a kiválasztott forrás főmenüjének eléréséhez.
- 3 Forgassa a **TUNE** gombot vagy a forgókapcsolót a navigáláshoz a menükben.
- 4 Nyomja meg az **OK/MENU** gombot vagy a forgókapcsolót egy elem kiválasztásához a menükben.

Röviden nyomja meg az **EXIT** gombot a visszalépéshez a menürendszerben, egy funkció törléséhez vagy bevitt karakterek törléséhez.

Nyomja meg hosszan az **EXIT** gombot a visszatéréshez a normál nézethez vagy a normál nézetből a fő forrás nézethez.

### Tanácsok:

Menjen a gyorsmenühöz a normál nézetből, nyomja meg egyszer a fő forrás gombot. Nyomja meg újra, hogy visszatérjen a normál nézethez.



A rendszer használatával kapcsolatos további tájékoztatásért – lásd a kezelési útmutatót.





## Hogyan csatlakoztathatók Bluetooth® telefont\*? 04

- 1 A telefon forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** gombot.
- 2 Válassza az **Autó észlelhetővé tétele** lehetőséget, és erősítse meg az **OK/MENU** gombbal.
- 3 Aktiválja a mobiltelefon Bluetooth® funkcióját. Keresse meg és csatlakoztassa az autót a telefonhoz.
- 4 Kövesse a mobiltelefonon és a képernyőn megjelenő utasításokat.

A telefon most csatlakoztatva van és vezérelhető az autóval.

Ha a telefon regisztrálása nem sikerül – lásd kezelési útmutató.



## Hogyan csatlakozhatok az internethez\*? 04

- 1 Csatlakoztassa a mobiltelefont Bluetooth® kapcsolaton vagy aktiválja a telefonon a Wi-Fi internetmegosztást. Az autómódemes kapcsolathoz, helyezze a SIM-kártyát a kesztyűtartóban található foglalatba.
- 2 A **MY CAR** forrás normál nézetében nyomja meg az **OK/MENU** gombot, válassza ki a **Beállítások > Internet-beállítások > Kapcsolat ezen keresztül** menüpontot. Válasszon ki egy csatlakozási lehetőséget.
- 3 Wi-Fi: csatlakozzon egy hálózathoz, és írja be annak jelszavát. Autómódem: írja be a SIM-kártya PIN-kódját.


A csatlakoztatással kapcsolatos további tájékoztatásért - lásd a kezelési útmutatót.



## Milyen szolgáltatásokat biztosít a Volvo ID\*? 04

A Volvo ID az Ön járműhöz rendelt személyes azonosítója, amely különböző szolgáltatásokhoz biztosít hozzáférést, mint a My Volvo web és a címek küldése interneten a térképszolgáltatásból közvetlenül az autóhoz.

Az alábbiak szerint regisztrálhatja vagy kezelheti Volvo ID azonosítóját:

- 1 Nyomja meg a csatlakozás (Connect) gombot .
- 2 Válassza az **Alkalmazások > beállítások** lehetőséget, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.


A Volvo ID azonosítóval kapcsolatos további tájékoztatásért - lásd a kezelési útmutatót.





## Hogyan használhatók alkalmazások, amikor az autó csatlakoztatva van az internethez\*\* 04

Amikor az autó csatlakoztatva van az internethez, akkor zeneszolgáltatások, internetrádió, navigációs szolgáltatások alkalmazásai és egyszerű webböngészők használhatók.

- 1 Nyomja meg a csatlakozás (Connect) gombot .
- 2 Válassza az **Alkalmazások** lehetőséget, és nyomja meg az **OK/MENU** gombot az elérhető alkalmazások megjelenítéséhez.
- 3 Válassza ki az alkalmazást, és erősítse meg az **OK/MENU** kezelőszervvel.

Bizonyos alkalmazások az alkalmazáshoz/szolgáltatóhoz tartozó különálló fiókkal történő bejelentkezést igényelnek. Használja meglévő fiókját vagy regisztráljon újra. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.



## Hogyan indíthatok telefonhívást\*\* 04

- 1 A telefon forrás normál nézetében, vigye be a kívánt számot vagy forgassa lefelé a forgókapcsolót a kormánykeréken a telefonkönyv és felfelé a híváslista eléréséhez.
- 2 Nyomja meg a forgókapcsolót a tárcsázáshoz.

A hívást az **EXIT** gomb megnyomásával szakíthatja meg.

A telefonhívások indításának egyéb módjaival kapcsolatban – lásd a kezelési útmutatót.



## Hogyan veszem fel a telefont\*\* 04

- Nyomja meg a forgókapcsolót a bejövő hívások fogadásához.

A hívást az **EXIT** gomb megnyomásával utasíthatja el/szakíthatja meg.

A telefonhívások fogadásának egyéb módjaival kapcsolatban – lásd a kezelési útmutatót.



## Hogyan csatlakoztathatók külső audioeszközök?

04



- 1 Csatlakoztasson külső eszközt a középkonzol AUX vagy USB\* csatlakozójához.
- 2 A média forrás normál nézetében, nyomja meg a **MEDIA** gombot a középkonzolon.
- 3 Forgassa a **TUNE** gombot a kívánt audioforráshoz, és nyomja meg az **OK/MENU** gombot.

Külső eszközök egyéb csatlakoztatási módjaival kapcsolatban – lásd a kezelési útmutatót.



## Hogyan állíthatók be egy GPS\* úti cél?

04



- 1 Nyomja meg a **NAV** gombot a navigációs rendszer\* elindításához - egy térkép jelenik meg.
- 2 Nyomja meg újra a **NAV** gombot, és válassza a **Cím beállítása** lehetőséget az **OK/MENU** gombbal.
- 3 Végezze be a keresési feltételt/keresési feltételeket a karakterkérekkel vagy a középkonzol numerikus billentyűzetével.
- 4 Ezután válassza ki az **Egyes cél beállítása** vagy a **Hozzáadás útpontként** lehetőséget, és nyomja meg az **OK/MENU** gombot.

További tájékoztatásért és az egyes piacok közötti eltérésekhez – lásd az RTI kézikönyvet.

## Milyen beállítások hajthatók végre a menürendszerben?

04



A **MY CAR** menüvel kezelheti a jármű számos funkcióját, például az óra, a külső tükrök és a zárok beállításait. A használandó gombokat a korábbi, "Hogyan navigáljak az infotainment rendszerben?" címszó alatt találja.





- 1 A **MY CAR** forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** gombot.
- 2 Válassza a **Beállítások > Rendszeropciók > Időbeállítások** lehetőséget.
- 3 Forgassa a **TUNE** gombot az **Automatikus idő** lehetőséghez, és nyomja meg az **OK/MENU** gombot az idő automatikus beállításához.

Ügyeljen arra, hogy a pillanatnyi helyet válassza ki a helyes idő beállításához az autóban.

Hogyan hívhatom fel a műhelyt vagy jegyezhetek elő szervizelést\*?



- A **MY CAR** forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** gombot, és válassza a **Szerviz és javítás** lehetőséget.

A **Szerviz és javítás** menüpont alatt információkat találhat a választott szervizről és, hogy regisztrált a My Volvo weboldalon. A **Márkakereskedő információi** menüpontban lehetősége van felhívni és előjegyzési kérelmet küldeni a szerviznek (ez a My Volvo weboldalon is lehetséges). Lehetőség van a szerviz adatainak módosítására és a szerviz, mint úti cél beállítására is.

Csak bizonyos piacokra érvényes.



Mit tesz az ECO\*?



Az **ECO** gomb megnyomása egy optimális üzemanyag-gazdaságos vezetési programot aktivál, amely, többek között, az alábbi változásokat foglalja magában:

- Start/Stop – a motor automatikusan leállhat, mielőtt az autó teljesen megállna.
- Eco Coast – a motorfék megszűnik, és az autó gurul.
- Bizonyos klíma funkciók kikapcsolása vagy csökkentése.





- 1 Az autó zárt állapotában, nyissa ki az üzemanyagtöltő fedelet a fedél hátsó részének finom megnyomásával, és elengedésével.
- 2 Hajtsa ki a fedelet.
- 3 Helyezze a töltőpisztolyt az üzemanyagtöltő nyílásba.
- 4 Üzemanyagtöltés után: Várjon 5–8 másodpercet, mielőtt kiveszi a töltőpisztolyt.



A kézi mosás kíméletesebb a fényezéshez, mint az automata autómosók. A fényezés érzékenyebb is, amikor még új. Ezért azt javasoljuk, hogy az első néhány hónapban kézzel mossa új autóját.

Használjon tiszta vizet és mosószivacsot. Ne feledje, hogy a szennyeződések és a por megkarcolhatják a fényezést.



A bőr rendszeres ápolást igényel a jó megjelenésének fenntartásához. Ezért a bőr kárpitozást évente 1-4 alkalommal kezelni kell Volvo bőrpoló készlet használatával. A Volvo bőrpoló készletet Volvo kereskedésekben vásárolhatja meg.



Az ábrák az autó néhány tárolóhelyét mutatják.



A kezelési útmutatóban több tárolóhely elhelyezkedését is megtalálja.



### Hol találhatók az AUX/USB\* és 12 voltos aljzatok?

A távvezérlős kulcsnak legalább az I állásban kell lennie ahhoz, hogy az utastér 12 voltos aljzatai működjenek. A csomagteremben található 12 voltos aljzat\* mindig feszültség alatt van.



### Hogyan működik a Keyless\* zárrendszer?



Kesztyű használata megakadályozhatja az ajtókilincsek Keyless funkciójának működését. Az elektromágneses mezők és az árnyékolás zavarhatja a Keyless funkció működését. Ne helyezze/tárolja a távvezérlős kulcsot mobiltelefon vagy fémtárgyak közelében.

### Hogyan indíthatom be és állíthatom le a motort?



Hidegindítást követően az alapjáratú fordulatszám a környezeti hőmérséklettől függetlenül magas. Ez a Volvo hatékony kibocsátás-szabályozó rendszerének része. Hidegindításkor, bizonyos dízelmotorok késleltetve indulhatnak az előmelegítés miatt.

### Hogyan használjam a parkolósegédet (PAP)\*?



A PAP nem minden helyzetben működik, de egyszerű és kiegészítő segítséget nyújt. Mindig a járművezető viseli a végső felelősséget a jármű biztonságos vezetéséért és azért, hogy figyeljen a környezetre és a forgalom többi résztvevőjének közelségére vagy elhaladására, miközben parkol.

### Mi a sávtartó segéd (LKA)\* funkciója?



Az LKA csak egy járművezetői segédeszköz és nem minden helyzetben valamint forgalmi, időjárási és útviszonyok mellett működik. Mindig a jármű vezetője viseli a felelősséget a jármű biztonságos vezetéséért és az érvényben lévő közlekedési szabályok betartásáért.

### Hogyan működik a gyalogosvédelem\*?



A funkció nem képes minden helyzetben minden gyalogos észlelésére, és nem látja például a részlegesen takarásban lévő, a testük körvonalait eltakaró ruházatot viselő vagy a 80 centiméternél alacsonyabb gyalogosokat. A funkció nem képes minden helyzetben minden kerékpáros észlelésére, és nem látja például a részlegesen takarásban lévő, a testük körvonalait eltakaró ruházatot viselő kerékpárosokat. Mindig a járművezető felelőssége, hogy a járművet helyes módon vezesse és a sebességnek megfelelő biztonságot tartson.

### Hogyan állítsam be az ülést?



Mindig elindulás **előtt** állítsa be a vezetőülés megfelelő helyzetét – soha ne vezetés közben. Ügyeljen arra, hogy az ülés rögzített állapotban legyen, hogy megakadályozza a személyi sérüléseket erős fékezések vagy baleset esetén.

### Hogyan állítsam be a kormánykereket?



Mindig elindulás **előtt** állítsa be a kormánykereket (az ülés beállítása után) – soha ne vezetés közben.

### Hogyan csatlakozhatok az internethez\*?



Az internet használata adatok átvitelével (adatforgalommal) jár, amelyért a hálózatüzemeltető díjat számít fel. Lépjen kapcsolatba velük az adatforgalom költségeivel kapcsolatban. Ha nem szeretné az autó minden beindításakor beírni a PIN-kódot, akkor kapcsolja ki a PIN-kódos zárolást az Autómodem menüben a SIM-kártya letiltása menüpontban.

### Hogyan tisztítsam a bőr kárpitokat\*?



Bizonyos színezett ruhák (például farmerek és velúr anyagok) a kárpitok elszíneződését okozhatják. Soha ne használjon erős oldószereket – ezek károsíthatják a kárpitot.

### Hol található az AUX/USB\* és 12 voltos aljzatok?



A maximális áramfelvétel 10 A (120 W), ha egyszerre egy 12 voltos aljzatot használ az alagútvezérlőben. Ha az alagútvezérlő mindkét aljzatát használja, akkor ez az érték aljzatonként 7,5 A (90 W). A csomagtér 12 voltos aljzatán a maximális áramfelvétel 10 A (120 W).